Е. С. Патарая

ЦЕЛИ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗОВ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Работа представлена кафедрой методики преподавания иностранных языков. Научный руководитель - кандидат педагогических наук, профессор М. К. Колкова

В статье рассматриваются проблемы целеполагания профессионально-ориентированного обучения в российской высшей школе на современном этапе. Интерес к данной сфере выражается в необходимости выдвижения целей обучения ИЯ, ориентированных на профессиональные потребности студентов, чтобы процесс формирования профессионально-коммуникативной компетентности осуществлялся параллельно в родном и иностранном языках.

Ключевые слова: профессионально-ориентированное обучение, профессиональная компетентность специалиста, коммуникативная компетенция.

This article is mainly devoted to the problems of ESP teaching in the system of higher education in Russia. Interest in this area results in setting of new aims that are based on the investigation of the professional demands of the student. The level of special communication competence reached by students in English can be compared with that in Russian or they may evolve simultaneously.

Key words: English for Specific Purposes, competence: communicative, discourse, linguistic, social, sociocultural, sociolinguistic.

Цель как планируемый результат любой деятельности, являясь в теории методики одной из основополагающих категорий, детерминирует развитие и функционирова-

ние педагогической системы. Определение данной категории позволяет моделировать и реализовывать стратегию и тактику обучения. Рассмотрим более подробно вопрос о соотнесении целей обучения ИЯ и целей профессионального обучения в неязыковом вузе, ориентируясь на межпредметную основу обучения. Анализируя понятие ***цели профессионально-ориентированного обучения*** иностранному языку в неязыковом вузе (как и цели вообще), следует отметить поликомпонентность и неоднозначность данного понятия. Выделяются следующие ***компоненты цели:*** образовательный, воспитательный, развивающий и практический. Каждый из данных компонентов должен конкретизироваться в рамках исследуемой проблемы.

Рассматривая цели обучения ИЯ в неязыковом вузе, нельзя не отметить их теснейшую связь с заявленными в документах, посвященных концепции модернизации российского образования, целями профессионального образования вообще. Невозможно стать конкуренто-способным в условиях рынка специалистом, готовым к постоянному профессиональному росту, приобрести социальную и профессиональную мобильность, необходимую для реализации способности к эффективной работе по специальности на уровне мировых стандартов, без достижения всех компонентов цели. Для реализации, например, ***образовательных целей*** предполагается приобретение обучаемыми определенного объема лингвистических знаний, связанных с избранной сферой будущей профессиональной деятельности, а также страноведческой информации.

В плане достижения ***воспитательных целей*** процесс овладения иностранным языком и владения им является, как отмечалось выше, действенным фактором социально-экономического, научно-технического и общекультурного прогресса общества. Достижение этих целей базируется на концепции личностно-гуманистического подхода к обучению студента, что предполагает воспитание гражданственности, уважения к другим народам и культурам, общей культуры межличностного общения, познавательной активности, стремления к самообразованию, мотивации, т. е. осознанного отношения к овладению иностранным языком как средством общения, познания и самосовершенствования, а также эстетического восприятия и художественного вкуса.

Неоспорим тот факт, что воспитание всех перечисленных качеств личности должно осуществляться не только на занятиях по иностранному языку, а в течение всего времени обучения студента в высшем учебном заведении, что и является реализацией идеи создания межпредметной основы в данном случае на уровне целеполагания. Реализация воспитательного потенциала ИЯ проявляется в готовности специалистов содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять страну на международных конференциях и симпозиумах, относиться с уважением к духовным ценностям других стран и народов. Воспитание же эстетического восприятия и художественного вкуса особенно актуально для студентов консерваторий, так как их будущая профессиональная деятельность непосредственно протекает в сфере искусства и культуры.

Достижение ***развивающих целей,*** отвечающее современным требованиям, означает гармоничное психическое развитие личности студента в целом, что предполагает развитие мышления, психических функций, речевых коммуникативных способностей, интеллектуальной активности, языковых, познавательных и творческих способностей студента неязыкового вуза. Данный процесс будет также значительно более продуктивным при создании условий обучения ИЯ на межпредметной основе, так как данные качества личности невозможно сформировать только на занятиях по иностранному языку, учитывая, например, ограниченное

количество часов, выделяемое в неязыковом вузе на изучение иностранного языка.

Наиболее важным компонентом категории цели является ***практический.*** Специфика адекватной данной цели подготовки студентов неязыковых вузов заключается в достижении такого уровня общения на иностранном языке, который позволит использовать его не только в узкопрофессиональной (производственной и научной) деятельности, но и для удовлетворения познавательных интересов и дальнейшего самообразования. Конкретизируя практические цели профессионально-ориентированного обучения иностранному языку применительно к владению различными видами речевой деятельности, следует охарактеризовать конечные требования примерной программы по иностранному языку для выпускников неязыковых вузов Министерства образования Российской Федерации.

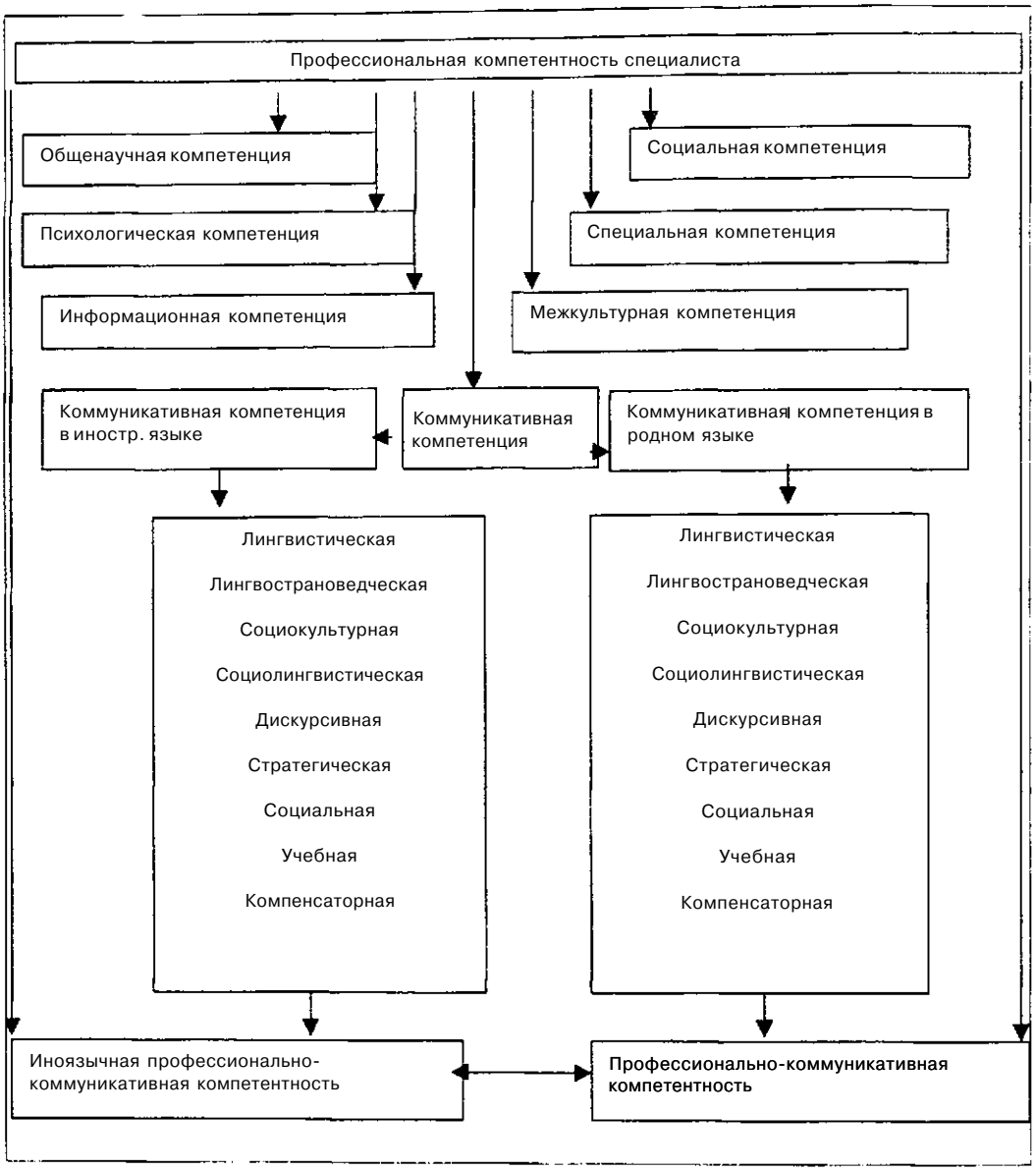
Согласно требованиям данной программы, выпускники должны обладать коммуникативной компетенцией и ее составляющими (лингвистической, лингвострановедческой, социолингвистической, дискурсивной, стратегической, социокультурной, социальной и учебной), необходимыми для квалифицированной информационной и творческой деятельности в различных сферах и ситуациях делового партнерства. Такая тенденция обусловлена усилением прагматических аспектов обучения иностранным языкам и стремления выйти в сферу их эффективного реального использования в рамках функционально-прагматического подхода, предполагающего формирование языковой личности, способной вступать в равноправный диалог с представителями других культур, участвовать в различных сферах и ситуациях межкультурной коммуникации, личности, «которая будет в состоянии осуществлять эффективное общение с представителями других культур»'.

Таким образом, практической целью обучения иностранному языку в неязыковом вузе является «приобретение студентами коммуникативной компетенции, уровень которой на отдельных этапах языковой подготовки позволяет использовать ИЯ практически, как в профессиональной деятельности, так и для целей самообразования»[2]. Однако коммуникативная компетенция не может быть сформирована в отрыве от других компонентов ***профессиональной компетентности специалиста,*** так как является лишь одним звеном общей цепи. Анализируя результаты исследований последнего периода в области межкультурной коммуникации (Ю. Н. Караулов, И. И. Халеева, Г. В. Елизарова), следует обратить внимание на такую цель обучения, как формирование ***межкультурной компетенции,*** которая присуща только медиатору культур и позволяет ему осуществлять межкультурное общение, не утрачивая собственной культурной идентичности. Взаимосвязь и взаимосоотнесенность различных компетенций, входящих в состав профессиональной компетентности и демонстрирующих обоснованность создания межпредметной основы обучения, представлены на схеме 1.

Основываясь на данной схеме, можно сказать, что иноязычная профессионально-коммуникативная компетентность неразрывно связана с профессиональной компетентностью специалиста. Процессы формирования профессионально-коммуникативной компетентности осуществляются не изолированно в родном и иностранном языках, а параллельно, при этом не исключены ситуации, в которых уровень сформированное™ иноязычной профессионально-коммуникативной компетентности может быть не только сопоставимым, но и превышать уровень в родном языке. Таким образом, данная компетентность формируется при непосредственном использовании иностранного языка, который становится средством освоения корпуса знаний по специальности. Такой подход практически реализует идею межпредметной основы обучения: иностранный язык рассматривается как компонент иноязычной культуры, как

Схема!

Структура профессиональной компетентности специалиста



средство коммуникации и как способ познания в профессиональной области, а не только как изучаемая дисциплина. Проецируя вышесказанное на проблему обучения ИЯ в консерватории, следует отметить, что мы должны ставить своей целью достижение такого уровня коммуникативной компетенции, который позволит практически использовать ИЯ в профессиональной деятельности специалиста, а, являясь частью общеобразовательного процесса, обучение иностранному языку расширит кругозор обучаемого, поможет воспитать разносторонне образованную личность.

ПРИМЕЧАНИЯ

[1] ***Елизарова Г. В.*** Культура и обучение иностранным языкам. СПб.: СОЮЗ, 2001. С. 5.

[2] Примерная программа дисциплины обучения иностранным языкам (в вузах неязыковых специальностей). М.: ГНИИ ИТТ «Информатика», 2000. С. 2.